

# **Señora, por favor compórtese**

## **Capítulo 36: Charla incómoda**

**Liu Changqing regresó a casa con Liu Xiazhi.**

**Tan pronto como entraron, Liu Xiazhi soltó su mano y, como si estuviera avergonzada, corrió a su habitación sin decir una palabra.**

**Aunque comer demasiado pollo frito no era bueno para la salud, Liu Changqing no pudo resistirse a complacer el amor de su hija por ese alimento.**

**Mientras tanto, su hijo Liu Zhiyue había pasado todo el día encerrado en su habitación, presumiblemente recuperándose de las cincuenta sentadillas adicionales que había hecho durante su entrenamiento matutino.**

**De pie afuera de la puerta de Liu Zhiyue, Liu Changqing golpeó suavemente.**

**"¿Estás dormido?"**

**"Aún no..."**

**La voz cansada de su hijo venía desde adentro.**

**¿Cenarás esta noche? Traje un poco del pollo frito que tu hermana no pudo terminar.**

**"¡Sí!" fue la rápida respuesta.**

**Pero tras una breve pausa, Liu Zhiyue añadió: «En realidad, no. Esa cosa engorda».**

**La resignación en su tono era palpable.**

**Liu Changqing asintió con satisfacción.**

**En realidad, no había traído pollo frito; era una prueba para la determinación de su hijo. Si Liu Zhiyue se hubiera**



**rendido, su entrenamiento se habría vuelto aún más difícil mañana.**

**Liu Changqing murmuró un silencioso vitor de aliento hacia su hijo desde afuera de la puerta.**

**“Está bien, descansa un poco.”**

**Con eso, se dirigió al baño para refrescarse.**

**Después de completar su rutina nocturna, regresó a su habitación y se hundió en la cama.**

**No había nada más satisfactorio que acostarse después de una ducha caliente.**

**Al tomar su teléfono, Liu Changqing recordó de repente haber dejado su número de QQ al misterioso benefactor ese mismo día.**

***¿Me pregunto si ya me han agregado?***

**Al abrir la aplicación QQ en su teléfono estilo bar, Liu Changqing suspiró. La tecnología móvil de esta época no se comparaba con los smartphones que recordaba de su vida anterior.**

**Los teléfonos más avanzados de la época venían con un lápiz óptico integrado en el lateral, que los usuarios debían tocar torpemente en la pantalla. La respuesta era deficiente y estos teléfonos eran prohibitivamente caros.**

***Extraño la comodidad de los teléfonos inteligentes...***

**Dejando atrás la nostalgia, Liu Changqing se centró en la aplicación QQ.**

**A diferencia de la interfaz limpia e intuitiva de la versión de escritorio, la aplicación en su teléfono se parecía más a una aplicación básica de mensajería de texto, con algunos grupos preestablecidos: Mis amigos de la red, Compañeros de clase, Amigos y Familia.**



**Al notar una nueva solicitud de amistad, Liu Changqing la abrió.**

**[Jun Zui Xiang Si] ( *Borracho de anhelo* ).  
El nombre tenía un aire muy propio de esa época.**

**Por el contrario, el nombre de usuario de Liu Changqing era [Vecino Viejo Liu] ( *Ge Bi Lao Liu* ).  
Inicialmente había considerado nombres más apropiados para la época como [Crystal Boy], [Wind-Chasing Youth] o [What Can You Do About Me, Bro?].**

**Pero después de pensarlo un poco, decidió que esos nombres eran demasiado vergonzosos. Solo imaginarse usando uno lo llenaba de vergüenza ajena.**

**Aún así, esos nombres eran muy populares entre el público más joven de la época.**

**Tras aceptar la solicitud, agregó el nuevo contacto al grupo My Net Friends.**

**Escribió un mensaje:**

**Hola, soy el autor de *Batalla a través de los cielos* . Mi seudónimo es *Lonely Sprout* . ¿Me agregaste después de ver el número de QQ que te dejé?  
Satisfecho con el mensaje, Liu Changqing lo envió.**

**Liu Changqing estaba ligeramente emocionado mientras escribía. Después de todo, las cuantiosas recompensas del benefactor significaban que recibiría el 50% del monto durante la liquidación de fin de mes de la plataforma.**

**Aunque sintió una punzada de dolor por haber perdido más de 50.000 yuanes en la plataforma, se recordó a sí mismo que sin ello, no habría ganado el resto.**

***¿Debería sugerirles que transfieran el dinero directamente a mi cuenta bancaria?***

**La idea era tentadora, pero peligrosa. Liu Changqing negó con la cabeza para desterrarla.**



***No puedo ser demasiado codicioso. Si el benefactor piensa que solo busco dinero, ¿no arruinará eso su buena opinión de mí?***

**Liu Changqing decidió ir a lo seguro y decidió mantener su enfoque habitual.**

**Tras enviar su primer mensaje, esperó. Al no recibir respuesta inmediata, dejó el teléfono a un lado, con la intención de relajarse un rato.**

**Justo cuando se estaba acostando, su teléfono vibró.**

***¡Ding, ding!***

**Al cogerlo vio el mensaje.**

**[Hola, sí.]**

**Liu Changqing frunció el ceño.**

***¿Eso es todo? Qué frío.***

**Rápidamente comenzó a escribir de nuevo.**

***¡Muchísimas gracias por su generoso apoyo a mi trabajo! Haré todo lo posible por seguir creando el mejor y más emocionante contenido para ustedes.***

**La respuesta llegó rápida, pero fue igual de breve.**

**[Entiendo.]**

**Liu Changqing se quedó paralizado.**

***¿Cómo se supone que voy a mantener la conversación?***

**Como si percibiera la incomodidad, el benefactor envió otro mensaje.**

***¡Sigán con el buen trabajo!***

***¿No es igual de incómodo?, pensó Liu Changqing, sintiendo que su párpado derecho se contraía de frustración. Decidió investigar más y abrió su perfil para ver su información.***



**Se mostraron los detalles básicos:**

**Nombre de usuario: [Jun Zui Xiang Si] ( *Borracho de anhelo* )**

**Género: Femenino**

**Edad: 26**

**Estado: Esperando a alguien.**

***¿26 años?*** Liu Changqing hizo una pausa, observando el campo de género.

***¿Una mujer? ¿Acaso les gustan a las mujeres las novelas de acción como Batalla en los Cielos?***

**Despejando sus dudas, Liu Changqing se recordó a sí mismo que no importaba. *Sea o no un benefactor rico, simplemente agárrese del muslo y no lo suelte.***

**Escribió un nuevo mensaje.**

***¿Entonces tienes 26? ¡Soy mayor que tú, jaja!***

**Esta vez, la respuesta no llegó tan rápido. Liu Changqing se quedó sentado con el teléfono en la mano un rato, mirando la pantalla, antes de darse cuenta del silencio que reinaba en la habitación.**

***Si esto continúa, podría perder mi oportunidad de asegurar la buena voluntad del benefactor.***

**Decidido a salvar la conversación, comenzó a escribir de nuevo.**

**Pero antes de que pudiera enviar nada, apareció el mensaje del benefactor.**

**[Sí, soy una hermosa mujer de 26 años y ; *no* mentí en absoluto sobre mi edad!]**

**Los tres signos de exclamación prácticamente le gritaban.**

**Liu Changqing parpadeó perplejo mientras miraba la pantalla.**



**Cada palabra tenía sentido por sí sola, pero juntas eran extrañamente confusas.**

***¿Mentir sobre su edad? ¿Por qué lo haría?***  
**Entonces, de repente, se dio cuenta de algo.**

***¿Por supuesto!***

**Recordó un dicho filosófico: *La edad de una mujer es como los anillos de un árbol: nunca sabrás la verdad a menos que investigues más profundamente.***

**Se le ocurrió que probablemente se trataba del tabú universal sobre la edad de las mujeres.**

***¡Ella cree que estoy insinuando que es mayor de lo que dice!***

**Con una sonrisa pícaro, Liu Changqing sintió que había resuelto el caso. Con seguridad, escribió:**

**[¡Deja de fingir, ya sé la verdad!]**

**En el otro extremo, An Yuanyao se sostenía la cara, demasiado avergonzada para siquiera mirar su teléfono.**

**Ella sintió ganas de morir de vergüenza.**

**Pero el *díng díng* del mensaje entrante la hizo retroceder. Tras dudar un momento, cogió el teléfono y lo leyó.  
[En realidad tienes unos 20, ¿verdad? Lo cambiaste a 26 a propósito, pensando que me engañarías, ¡pero te pillé!]**

**“...”**

**Su rostro volvió a la normalidad.**

**An Yuanyao se quedó mirando la pantalla, completamente estupefacto.**

***¿¡Qué... qué diablos está pensando!?***

**Traducido por:**

**ᑕᑭᑯᑦ - RexScan**

